

〔炎卿譯〕

然變乎色
席終 七仙之一 忽失所在 餘則
離座 爲公主祝 曰富 曰美麗
曰品性陶淑云云 老仙面色弗霽
胸憤丕張 則易頌禱爲詛咒 曰公
主乎 他日必爲紡織之針刺而斃

克波羅爲最有名

一時西洋人。於此等記載。或談話。得關於東亞之新學識。皆思望東方之中國。以爲富金銀珠玉。土廣產饒。都邑繁盛。有仙山樂土之慕。雖天各一方。然功名之想。勃發莫抑。利欲之念。繫於夢思。一時皆懷有東行之熱望矣。（未完）



談
屑

中國顯者 多好爲醫生書贈扁鵲
或署名登告白 以代其吹噓 余謂
卽此一端 便近草菅人命 因顯者
固未嘗精深醫術 判別何醫之優劣
亦非善病多疾 遍延醫士以試其
孰真回春妙手 唯順于情面 或受
潤筆資 竟隨手書諛頌語 不曰盧
扁再世 則曰華陀復生 而世人不察
○深言某醫誤顯者之墮顯 必爲烏

醫于是有病則叩其門。而某醫之利市十倍。夫使其果爲良醫。則誠善也。若其不然。則殺人將不知若

史
賸

蒙古民族外史

(譯自日本近今叢書) 十一
此外俄國之風俗習慣及經濟情形。及文學諸方面。受最古人之感化影響者。亦復不少。茲限於篇幅。姑從省畧。俄國以外之歐洲諸國。如德意志者。殆受有蒙古意外之影響。

中華民國十年

千數矣。中國之大。年死于大名鼎鼎。經官紳稱譽之醫士手中者。必不少人。故余謂官紳少爲介紹醫生之書。亦是種福之道。而吾人不信官紳介紹之醫生。實爲保命之法。



消耗品

消耗品。要就噲窮人。君呀、你就莫個貪圖。俾佢困住個身。總要節儉爲高、唔好咁笨。怕你一點頑意、轉眼就噲成塵。世界既係咁艱難、荷包就要謹慎、唔慳十足、都要儉吓三分。若果話你唔聽、（平聲）快活就噲短癯。唉、須記緊。繁瑣休過問。個陣勤儉成家、又邊個敢話你貧。

詩界



贈馬延遠盟長歸國

響矣。以剛強善戰著稱於時。斯亦其原因之一焉。中世時代。直接或間接於蒙古者。爲時甚久。間接原因。要亦未容輕視。德意志固常與統屬於亞洲。感化於蒙古之俄。對峙接近。受有善戰感化。亦事之易易者耳。

此外匈牙利與大利法蘭西意大利西班牙波蘭諸國。均受其影響。西洋史事實俱在。苟注意此點。處處皆可見也。

歐洲唯一例外。未受蒙古之影響。僅英吉利島國耳。然此英國屢次參

加十字。遠征東方。受東方文化之影響。滋大。亦非超然獨立於東方勢力以外者也。

(七)蒙古人與新大陸發現

蒙古人與發現新大陸。有一段因緣。斯誠一驚人之談矣。今簡述如左。

中古時代。蒙古大帝國既立。東西交通大起。西人東來者。或奉使。或入貢。或朝覲。或通商。因甚多。人甚衆。此輩中人之記載。以馬

新聞用第十六卷

我君加祿久居留 鳥倦知還樂未休
壯志浩然思去國 興懷王粲賦登樓
偕行言笑妻孥伴 送別匆忙手足儔
共到河梁頻握手 東瞻烏首首悠悠

送璧山廖先生歸國

金蘭訂譜不忘君
客裏有緣歌伐木
壯遊異國人千里
一曲陽關歌罷後
幾回望斷斷頭雲

〔林耀莊〕

歸去平安報我聞
天涯最怕話離群
餞別維城酒半醺

馨香鼎祝

金門致公總堂第二

次懇親大會祝詞

洪門懇親大會總堂 寰球會合
遠近播揚 前途發達 協力同商
黨政修備 國本圖強 發振華胄
須賴忠良

積彩壇致公堂同人敬祝

▲懸壺濟世

竊思酒色場中本是
娛情花街柳巷堪留
樂境苟若作客他鄉
一旦不慎錯入其中
悞染此毒其遺害非

▼
○
▲
有餐館
出賣

現有旅館內之餐館出售舖在大街之中心點取價極廉如有
華友欲購此舖開設餐館者可即按照下列住址到來面議

C. Walholm of Langley Prairie Restaurant
Langley Prairie, B. C.

▼○▲五常閱書報社啟事

書社之設原以聯絡宗親增進學識爲主旨幸我全人深明此義對於提倡各種辦法進行均皆竭力早已通過集款籌辦實業以爲穩固基礎現經成立買就八品華片打街東門牌叁百二十九號屋宇一座爲本社基業配置妥當內附設議事廳閱書室等煥然一新從此吾人可於工餘之暇得藉書報之功而參考一切焉如外埠宗親樂意附入本社者一律歡迎并將現任臨時職員列后以供衆覽

廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油醬肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後

▲新張廣告

啓者雪埠片打街門牌六十一號恆利油醬肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈（▲喊線四〇五三矢麼）

雲高廣利泰
華廣利泰
代理人鄭華照
代理人鄭廣耀謹啓

▲鄧鶴樓啓事

啓者金門致公總堂二次懇親大會遣赴代表弟自忖德薄能鮮難膺重任荷蒙加屬中央三省公堂叔父不以才見棄委弟馳赴蒞晉奉命以來常繫念慮時虞有忝厥職幸蒙各方代表與夫總堂諸公過愛乃有圓滿之效果今已公事完畢賴各昆仲福曜沿途平安返埠覆命消差矣此佈

加屬中央三省代表鄧鶴樓啓

三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫
今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付
上以應好市

▲電話(詩慶)壹二九壹

各
色
餅
食

萬五百員
 光緒四百員
 光緒二百員
 王泰五十員

雲埠黃江夏堂第八期收到堂
 底股份銀芳名列

林茂 遜基 作鍊 啓瀝 暹爛 鴻茂 蘭蘭 立進
 名祥 名彪 蘭槍 選秀 棠章 每十員
 昭光 雪東 運錦 煥球 康秀 茂蘭 得豪 蘭棠
 德禮 德鍊 德持 德宗 均豪 瑞開 福楠 蘭允
 蘭璧 蘭巧 昂煥 成享 章仕 鴻業 昂日 芝賢
 文業 黃發 蘭美 彭德 連秋 汝祥 檣章 棋賢
 昂添 協桂 超光 章和 光照 啓点 旋顯 啓意
 蘭爲 黃伯 本振 昂混 晚蘭 金珩 傳盛 松君
 恭積 德獎 百有 習傳 傳湛 昂瑩 昂清 廣和
 銓秀 寶珊 昂恒 昂沼 每捐底銀五員
 溫汝祥
 擴悠 擴澄 每壹百員 世駒 賢義 每五十員
 德華 卅員 炳其十員 廷儉 福榮 炳豪 迎濯 安寶
 希賢 孫卓 迺翕 如卓 禮隆 華國 華郁 炯有
 曦臨 啓鈴 瑞益 宗顯 韶禮 兆桃 每捐底銀五員
 都郎粗
 華春 紳衍 每卅員 文熙 邦達 偉賢 蘭旋 榮熙
 成敏 君煥 致傳 每十員 文波 蔭賢 禮莊 基炳
 郁財 新諒 信埠 紹禧 世莊 立平 英玉 德樞
 桂榮 森信 顯維 黃順 黃茂 基梓 基嵩 祥光
 寬學 成燃 邦猷 均興 蘭寬 英韶 康達 松柏
 臨溥 義奕 慶猷 景賢 述賢 宗澤 邦康 瑞賢
 昂秋 世醒 高立 隆鑑 俊業 每捐底銀五員
 柯京
 廣秀 德溢 蘭笑 蘭洲 秀簡 昂接 每十員
 武燦 傅治 顯揚 立炯 秀齊 澄榮 立輝 立治
 統熬 每捐底銀五員 昂潮 蘭傑 禮滯 昂奏 榮立
 點問頓
 美焯 卅員 閩成 美學 每十員 傅榮 立永 章森
 啓泗 燦慶 如俠 禮占 源根 錦春 煥春 澤春
 寬儀 煖春 家達 純夕 純漢 潤 裕純 每捐底
 銀五員 企壽打 拱傳 珍傳 鴻心 每十員 基傳
 作欽 森世 榮燦 瓊傳 每捐底銀五員
 上已有會份者均另捐底銀五員